

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Budżetowa*

WERSJA TYMCZASOWA  
**2006/0247(CNS)**

28.2.2007

## **PROJEKT OPINII**

Komisji Budżetowej

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady wprowadzającego system wyrównania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion od roku 2007 do roku 2013  
(COM(2006)0740 – C6-0505/2006 – 2006/0247(CNS))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Helga Trüpel

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 299 ust. 2 Traktatu WE dotyczącym szczególnych środków na rzecz regionów najbardziej oddalonych i rozporządzeniem Rady nr 2328/2003, w latach 2003-2006 budżet Wspólnoty zapewniał wyrównanie dodatkowych kosztów ponoszonych przy wprowadzaniu do obrotu produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion. Celem niniejszego wniosku w sprawie nowego rozporządzenia Rady jest przedłużenie okresu wypłaty wyrównania tych kosztów na lata 2007-2013 oraz wprowadzenie pewnych zmian systemu.

Według Komisji ogólnym celem zmian proponowanych w nowym rozporządzeniu jest, w porównaniu do poprzedniego rozporządzenia, zaostrzenie warunków uzyskania wyrównania, zapewniając jednocześnie państwom członkowskim pewną elastyczność w podejmowaniu decyzji w sprawie gatunków i ilości, za jakie wyrównanie to przysługuje. Najlepszym przykładem zaostrzenia warunków jest ograniczenie wyrównania do poziomu 75% rzeczywistych kosztów transportu - środek ten może faktycznie stanowić jaśniejszą niż dotychczas podstawę określania kwoty przyznanej pomocy, co należy przyjąć z zadowoleniem.

W odniesieniu do zakwalifikowania produktów rybołówstwa wylawianych przez statki pod banderą wenezuelską (art. 4 ust. 4 lit. a), może wydawać się zaskakujące, że zgodnie z informacjami podanymi przez Komisję, do połowów na wodach Gujany Francuskiej uprawnionych jest obecnie 45 statków wenezuelskich. Ponieważ muszą one w Gujanie wyladowywać na ląd od 50 do 75 % połowów, a wyrównanie przysługuje jedynie przedsiębiorstwom przetwórstwa z siedzibą w Gujanie (a nie właścicielom statków), przepis ten wydaje się do przyjęcia.

Co do zasady sprawozdawca popiera przedmiotowy wniosek: wsparcie dla regionów najbardziej oddalonych jest środkiem przyjętym i potwierdzonym w Traktacie, a większość połowów na tych wodach, lub ryb wyladowywanych na ląd to rybołówstwo na stosunkową niewielką skalę, w związku z czym powinno korzystać z pomocy w zdobyciu rynku na kontynencie UE. Ogromnie istotne jest jednak zapewnić, by środki z budżetu UE były wykorzystywane zgodnie z celami określonymi w Traktacie. Rzeczywiście jeden z portów, Las Palmas de Gran Canaria, powszechnie uchodzący za przyjazny dla obcych bander, funkcjonuje jako brama wjazdowa dla transportu nielegalnych połowów do UE. Choć lokalne rybołówstwo na wodach Wysp Kanaryjskich zasługuje na wsparcie z funduszu proponowanego przez Komisję, dotacje te nie powinny jednak pod żadnym pozorem obejmować nielegalnych połowów.

Komisja postanowiła, że jednym z jej priorytetów na rok 2007 będzie zwalczanie nielegalnych połowów i opracowuje obecnie nowy plan działania, któremu towarzyszyć będzie kompleksowy i ambitny wniosek legislacyjny. Jednym z zasadniczych elementów tego wniosku będzie zaostrzenie kontroli w portach mające na celu powstrzymanie wprowadzania na rynek UE nielegalnie złowionych ryb. Obecny wniosek dotyczący regionów najbardziej oddalonych obejmuje w związku z tym warunek, który przewiduje, że wyrównanie nie przysługuje w odniesieniu do produktów rybołówstwa „pochodzących z nielegalnych, nieraportowanych lub nieuregulowanych połowów” (art. 4 ust. 4 lit. d). Sprawozdawca w

pełni popiera takie podejście.

Uwzględniając nacisk, jaki Komisja kładzie na zwalczanie nielegalnych połowów proponuje się wprowadzenie dwóch poprawek mających na celu dopełnienie tego godnego pochwały celu i zapewnienie, by wspólnotowy budżet nie był wykorzystywany do wspierania nielegalnych produktów rybołówstwa.

Art. 7 wymaga od państw członkowskich przedłożenia Komisji planów wyrównania, ze wskazaniem rodzaju i ilości produktów rybołówstwa kwalifikujących do przyznania pomocy, jak również kwoty wyrównania. Wprowadzono poprawkę, która zobowiązuje państwa członkowskie do wskazania kontroli, które zostaną przeprowadzone dla zapewnienia, że wyrównanie przewidziane niniejszym rozporządzeniem będzie przysługiwać jedynie z tytułu legalnie złowionych ryb, zgodnie z postanowieniami wspólnej polityki rybackiej (art. 4 ust. 3.).

Art. 10 stanowi, że państwa członkowskie zobowiązane są przyjąć odpowiednie przepisy w celu zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem. Ze względu na wagę kwestii zwalczania nielegalnych połowów oraz uwzględniając doskonale kroki poczynione przez Komisję w tym kierunku, sugeruje się uwzględnienie kilku szczegółów dotyczących rodzaju kontroli, jakie państwa członkowskie powinny przewidzieć dla powstrzymania wprowadzania na obszar UE nielegalnych ryb.

## POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Tekst proponowany przez Komisję <sup>1</sup>	Poprawki Parlamentu
Poprawka 1 Artykuł 7 ustęp 1	
1. W ciągu czterech miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zainteresowane państwa członkowskie przedkładają Komisji wykaz i ilości, o których mowa w art. 4 ust. 1, <i>oraz</i> poziom wyrównania, którym mowa w art. 5 ust. 1, wspólnie zwane dalej „planem wyrównania”.	1. W ciągu czterech miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zainteresowane państwa członkowskie przedkładają Komisji wykaz i ilości, o których mowa w art. 4 ust. 1, poziom wyrównania, którym mowa w art. 5 ust. 1 oraz <b>szczegółowy wykaz środków, jakie będą stosowane w celu zapewnienia przestrzegania przepisów art. 4 ust. 2, 4 ust. 3 i 4 ust. 4</b> , wspólnie zwane dalej „planem wyrównania”.

<sup>1</sup> Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

### *Uzasadnienie*

*Poprawka ma na celu zapewnienie, by wyrównanie przewidziane w rozporządzeniu przysługiwało wyłącznie z tytułu legalnie złowionych ryb.*

### Poprawka 2 Artykuł 10

Państwa członkowskie przyjmują odpowiednie przepisy w celu zapewnienia zgodności z wymogami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu oraz prawidłowości działań.

Państwa członkowskie przyjmują odpowiednie przepisy w celu zapewnienia zgodności z wymogami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu oraz prawidłowości działań. ***Przepisy dotyczące możliwości odtworzenia historii produktów rybołówstwa są wystarczająco szczegółowe, aby umożliwić identyfikację produktów, za które wyrównanie nie przysługuje.***

### *Uzasadnienie*

*Należy wprowadzić bardziej szczegółowe wymogi w celu zapewnienia, że wyrównanie jest przyznawane jedynie z tytułu legalnych produktów rybołówstwa.*